

Šalys pagrindinėse baudžiamosiose bylose

Otto Sjöberg (C-447/08), Anders Gerdin (C-448/08)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Svea hovrätt* — EB 12, 43, 49 ir 54 straipsnių aiškinimas — Nacionaliniai teisės aktai, kuriais, nustačius baudžiamąsias sankcijas, draudžiama reklamuoti loterijas tik tuo atveju, kai jos organizuojamos kitoje valstybėje narėje

Rezoliucinė dalis

1. EB 49 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad juo nedraudžiama taikyti valstybės narės teisės aktų, kaip antai pagrindinėje byloje, kuriais draudžiama šios valstybės gyventojams reklamuoti kitose valstybėse narėse privačių pelno siekiančių operatorių organizuojamus azartinius lošimus.
2. EB 49 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiama taikyti valstybės narės teisės aktus, pagal kuriuos azartiniams lošimams taikoma išimtinė teisė sistema ir pagal kuriuos už kitoje valstybėje narėje organizuojamų lošimų reklamą taikomos griežtesnės sankcijos nei už tokių lošimų, be leidimo organizuojamų nacionalinėje teritorijoje, reklamą. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi išsiaiškinti, ar taip yra pagrindinėje byloje taikomų teisės aktų atveju.

(¹) OL C 327, 2008 12 20.

2010 m. liepos 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Helsingin käräjäoikeus* (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Sanna Maria Parviainen prieš Finnair Oyj*

(Byla C-471/08) (¹)

(Socialinė politika — Direktyva 92/85/EEB — Nėščių, neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga — 5 straipsnio 2 dalis ir 11 straipsnio 1 punktas — Darbuotoja, nėštumo laikotarpiu laikinai paskirta į kitą darbą — Privalomas paskyrimas į kitą darbą dėl rizikos jos saugai ar jos ir vaiko sveikatai — Mažesnis atlyginimas, palyginti su vidutiniu atlyginimu, gautu prieš šį paskyrimą — Ankstesnis atlyginimas, kurį sudarė pagrindinė alga ir įvairūs priedai — Darbo užmokesčio, į kurį nėščia darbuotoja turi teisę laikino paskyrimo laikotarpiu, skaičiavimas)

(2010/C 234/13)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Helsingin käräjäoikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sanna Maria Parviainen

Atsakovė: *Finnair Oyj***Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Helsingin käräjäoikeus* — 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (OL L 348, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 2 t., p. 110), 11 straipsnio 1 punkto išaiškinimas — Orlaivio palydovė, vykdanči vyresniosios keleivių salono įgulos narės pareigas, dėl nėštumo perkelta dirbti kitą mažiau apmokamą darbą — Iki paskyrimo mokėto atlyginimo išlaikymas

Rezoliucinė dalis

1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (Dešimtoji atskira direktyva Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalies prasme) 11 straipsnio 1 punktą reikia aiškinti taip, kad nėščia darbuotoja, kuri laikantis šios Direktyvos 92/85 5 straipsnio 2 dalies dėl nėštumo laikinai paskirta į kitą darbą, kuriame vykdo kitas nei anksčiau užduotis, neturi teisės į vidutinį atlyginimą, kurį gavo prieš šį paskyrimą. Remiantis šio 11 straipsnio 1 punktu, be pagrindinės algos, ši darbuotoja turi teisę į tai, kad būtų išlaikytos su jos profesiniu statusu susijusios atlyginimo dalys arba priedai, kaip antai priedai už vadovaujantįs pareigas, darbo stažą ir profesinę kvalifikaciją. Nors pagal Direktyvos 92/85 11 straipsnio 1 punktą nedraudžiama taikyti tokiai darbuotojai mokėtino atlyginimo skaičiavimo metodo, kuris būtų pagrįstas tai pačiai darbo užmokesčio grupei priklausančiam visam orlaivio įgulos personalui referenciniu laikotarpiu mokamu su darbo sąlygomis susijusiu vidutiniu priedu, neatsižvelgimas į nurodytas atlyginimo dalis ar nurodytus priedus laikytinas prieštaraujančiu šiai nuostatai.

(¹) OL C 19, 2009 1 24.